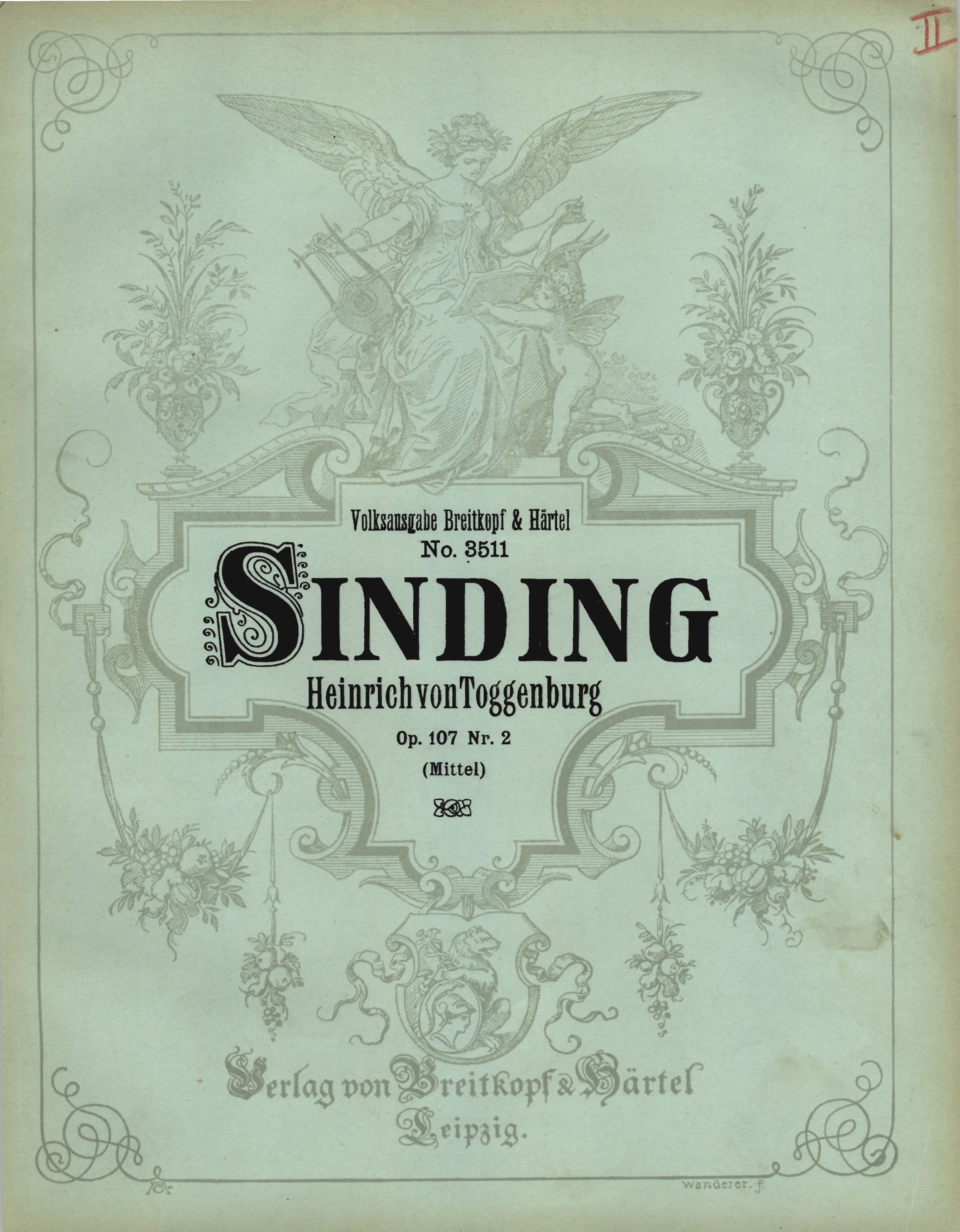
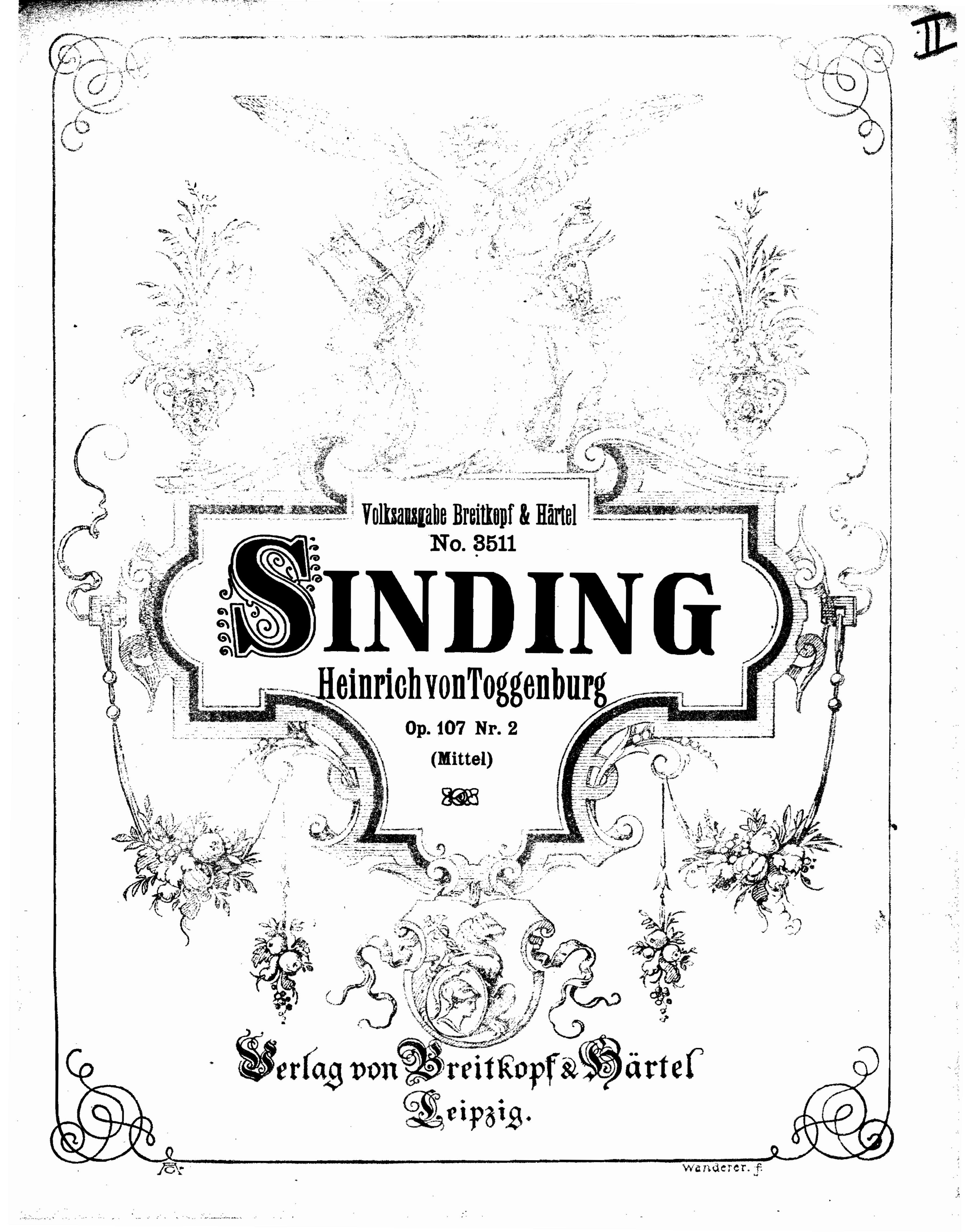
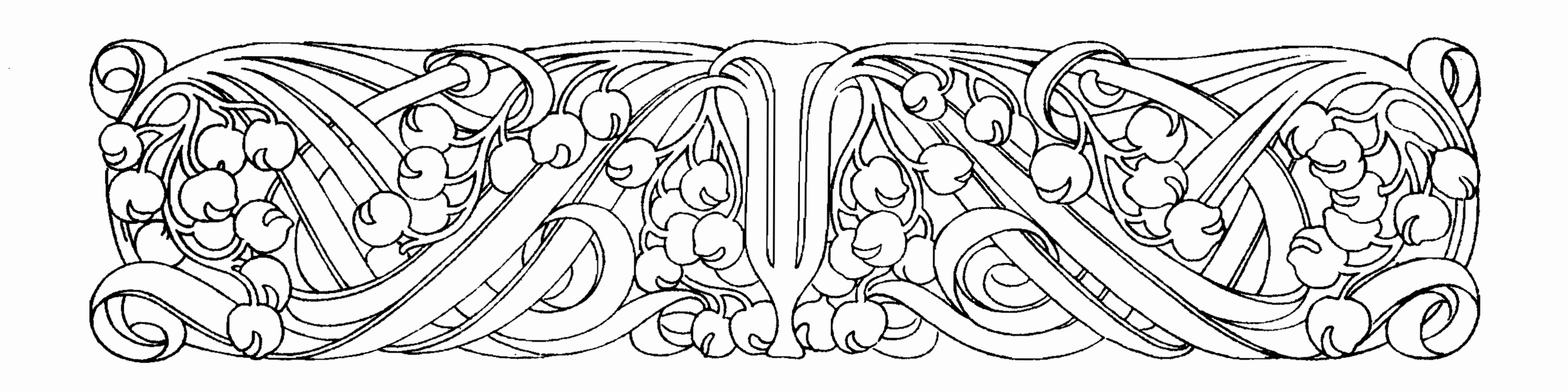


Volksausgabe Breitkopf & Härtel
No. 3511
SINDING
Heinrich von Toggenburg
Op. 107 Nr. 2
(Mittel)
Verlag von Breitkopf & Härtel
Leipzig.
Wanderer. f.



II
Volksausgabe Breitkopf & Härtel
No. 3511
SINDING
Heinrich von Toggenburg
Op. 107 Nr. 2
(Mittel)
Verlag von Breitkopf & Härtel
Leipzig.
Wanderer. f.



CHRISTIAN SINDING

BALLADEN UND LIEDER

FÜR EINE SINGSTIMME MIT KLAVIERBEGLEITUNG

OP. 107
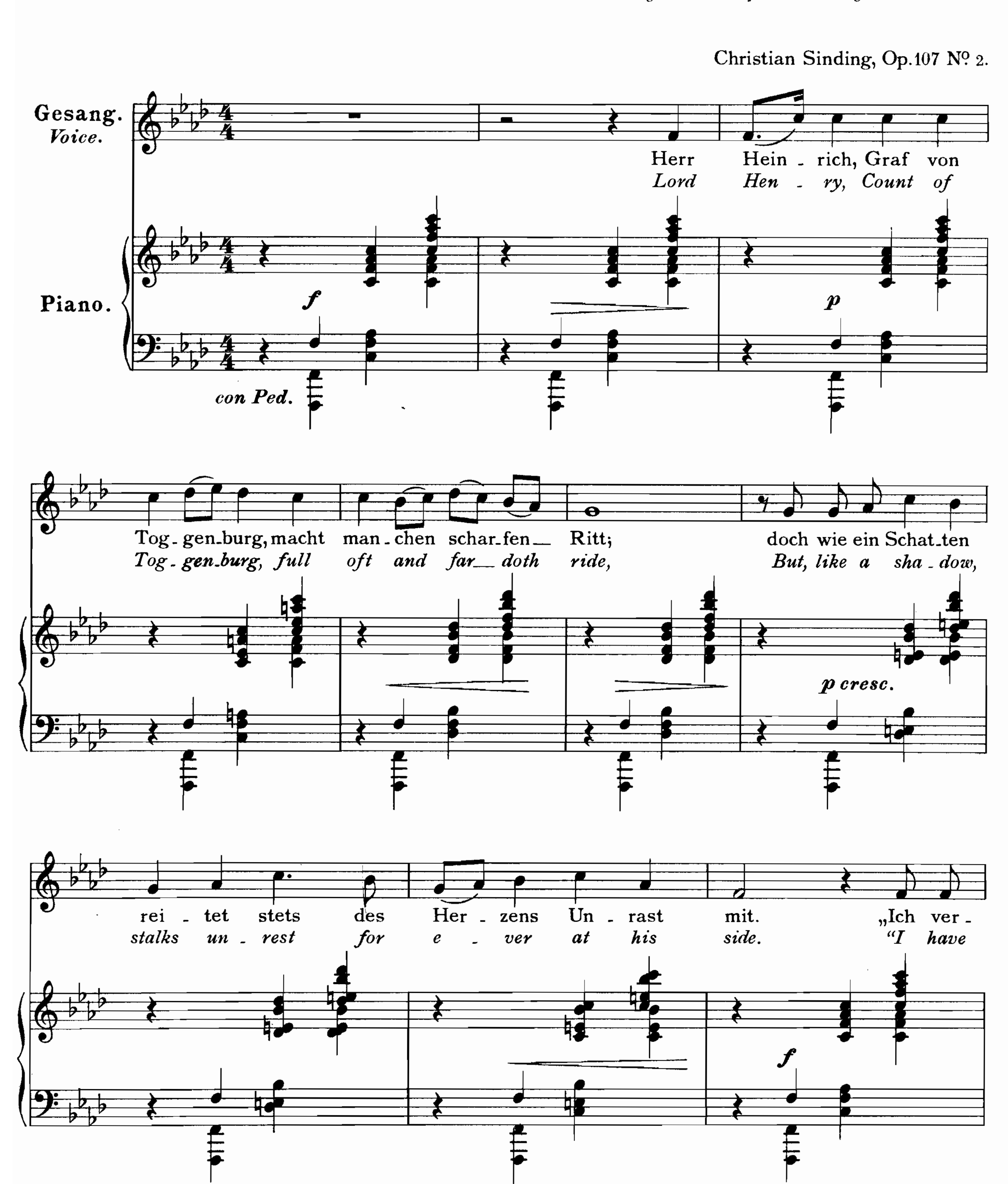
1. Gotentreue. The Goth's devotion (3510)
2. Heinrich von Toggenburg. Henry of Toggenburg (3511)
3. Mahnung. Counsel (3512)
4. O verzweifle nicht am Glücke. Doubt not Happiness will cheat thee (3513)
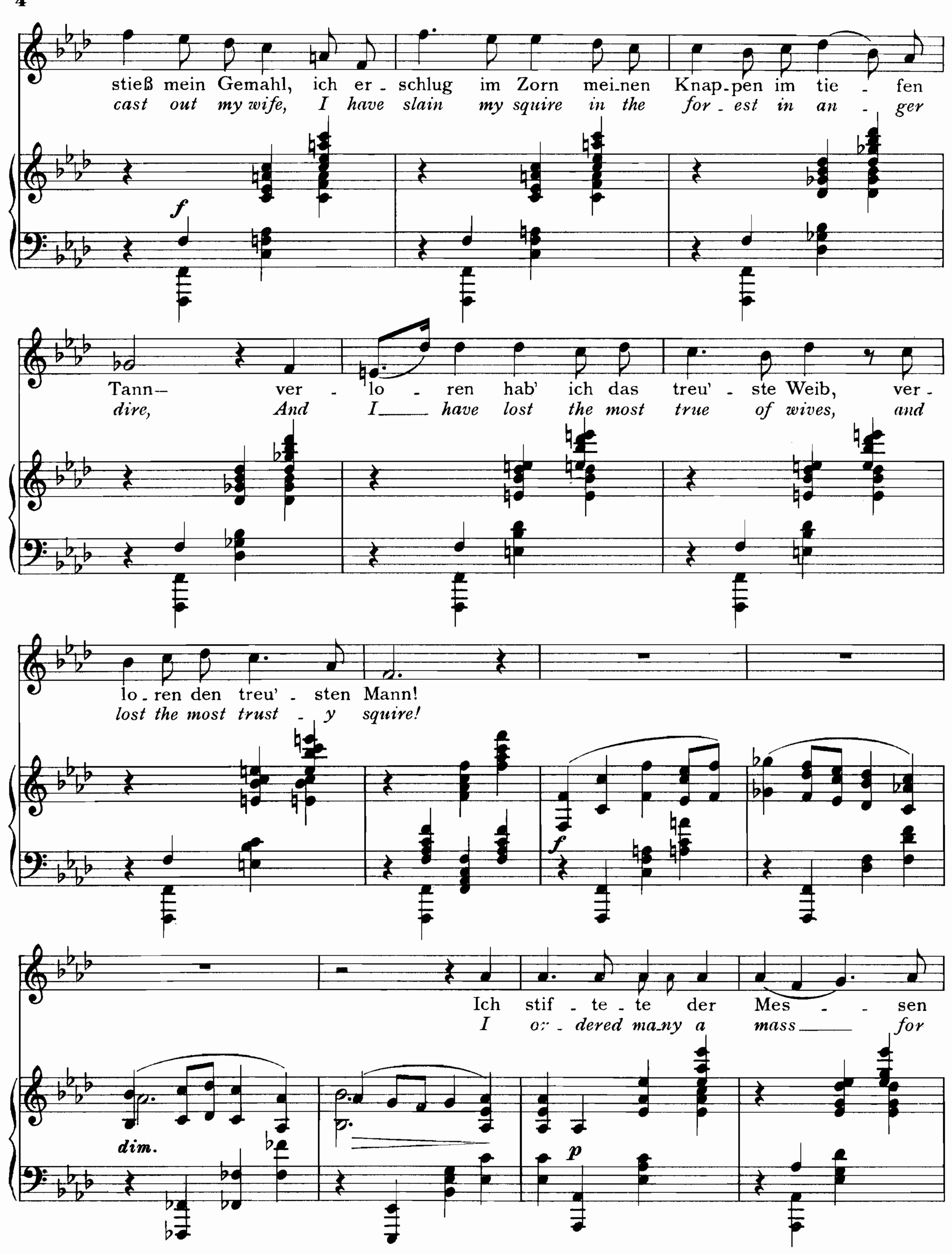


Heinrich von Toggenburg. Henry of Toggenburg.
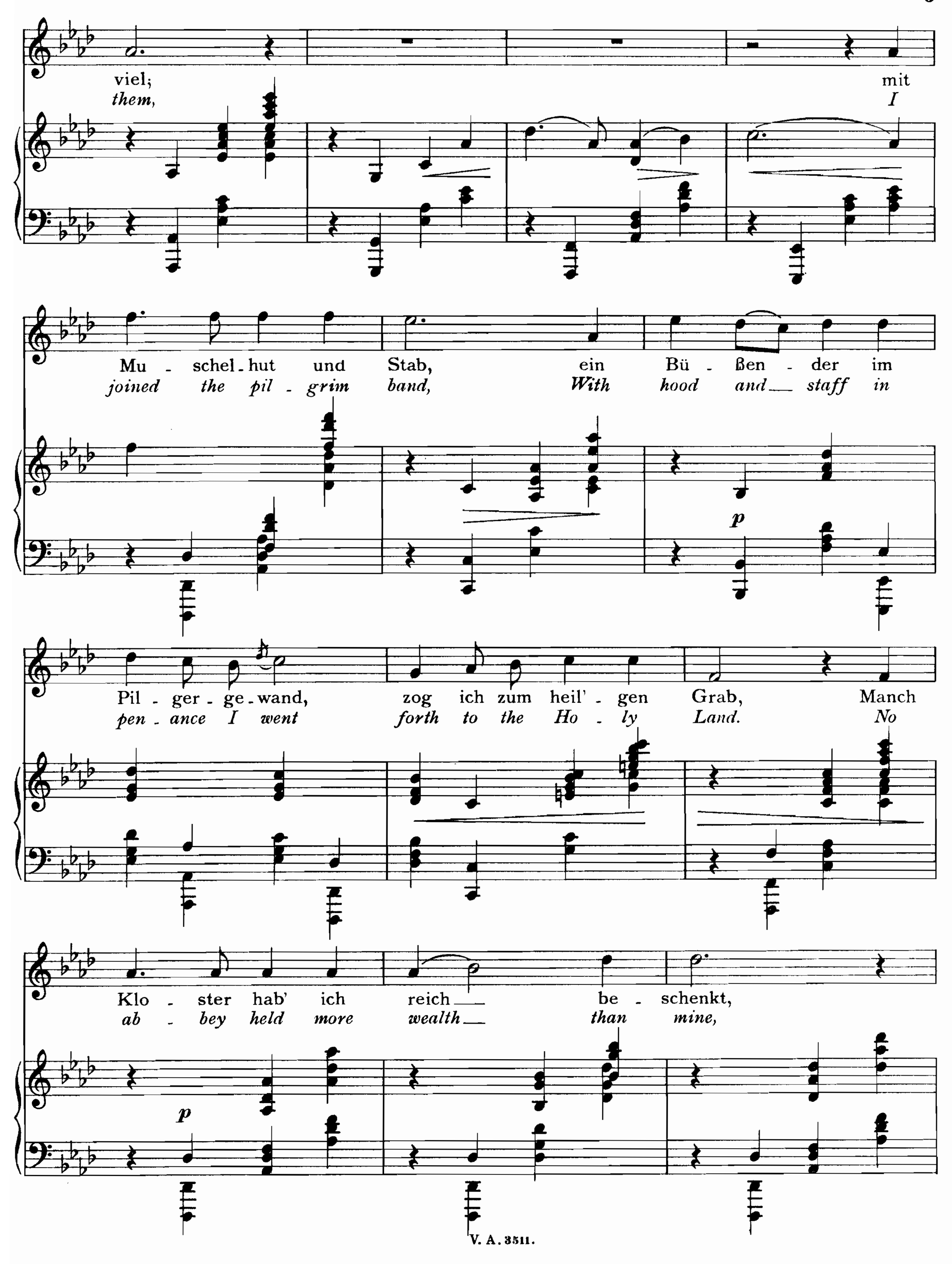
Gedicht von H. Leuthold. English Version by Claude Aveling.
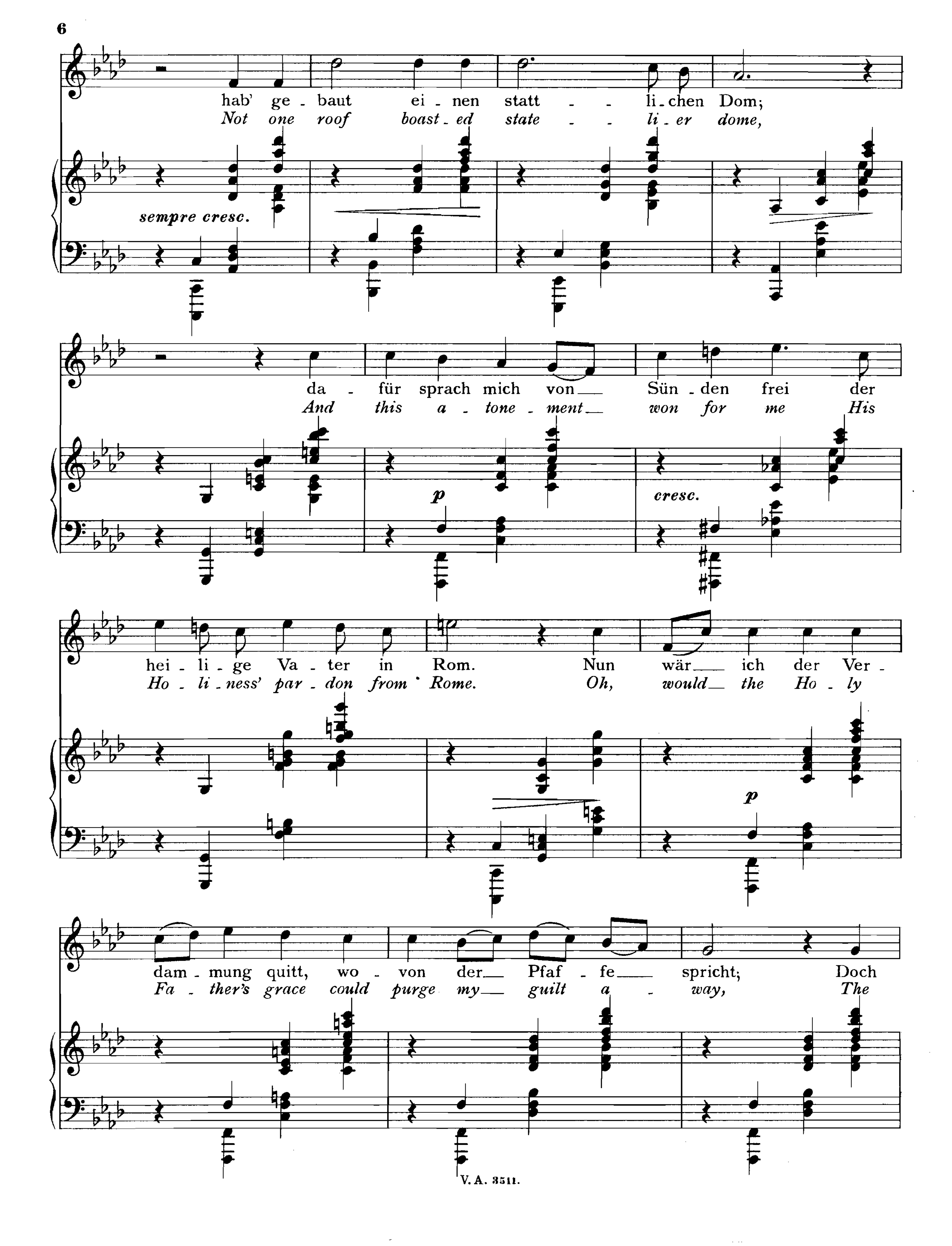
Christian Sinding, Op. 107 № 2.



Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.


stieß mein Gemahl, ich er - schlug im Zorn mei-nen Knap-pen im tie - fen
cast out my wife, I have slain my squire in the for - est in an - ger
f
Tann— ver - lo - ren hab' ich das treu' - ste Weib, ver -
dire, And I have lost the most true of wives, and
lo - ren den treu' - sten Mann!
lost the most trust - y squire!
f
Ich stif - te - te der Mes - sen
I or - dered ma-ny a mass for
dim.
p


viel;
them,
mit
I
Mu - schel - hut und Stab, ein Bü - ßen - der im
joined the pil - grim band, With hood and staff in
p
Pil - ger - ge - wand, zog ich zum heil' - gen Grab, Manch
pen - ance I went forth to the Ho - ly Land. No
Klo - ster hab' ich reich be - schenkt,
ab - bey held more wealth than mine,
p


6
hab' ge - baut ei - nen statt - - li - chen Dom;
Not one roof boast - ed state - - li - er dome,
sempre cresc.
da - für sprach mich von Sün - den frei der
And this a - tone - ment won for me His
p
cresc.
hei - li - ge Va - ter in Rom. Nun wär ich der Ver -
Ho - li - ness' par - don from Rome. Oh, would the Ho - ly
p
dam - mung quitt, wo - von der Pfaf - fe spricht; Doch
Fa - ther's grace could purge my guilt a - way, The
V. A. 3511.

trag' ich die Höl - le in mei-ner Brust, und die - ser ent - rinn' ich
tor - ment of hell takes hold up - on me and leaves me nor night nor

nicht. Was hilft mir Kreuz - fahrt, was der Papst, der
day. What boots cru - sa - ding, Pope or shrift, to

f

bin - den und lö - sen kann? Ver - lo - ren hab' ich das treu' - ste Weib, ver -
cool me this ra - ging fire, Since I — have lost the most true of wives and

f

lo - ren den treu' - sten Mann!
lost the most trust - y squire?

ff *dim.* *rit.* *pp*

VOLKSAUSGABE BREITKOPF & HÄRTEL.

GESANGS-MUSIK

Nr.

Lieder und Gesänge.

Einstimmig mit Pianoforte.

2864 **Alexander-Katz,** 4 Kinderlieder.
2817 **Bach,** Geistliche Lieder und Arien aus Schemellis Gesangbuch (E. Naumann).
2154 — Mélodies et Airs choisis (Naumann).
2031 **Bantock,** Lyrische Gedichte aus Ferishtahs Phantasien.
2043 — 5 Ghasele von Hafis, f. Barit. (d.-e.).
932 **Becker,** Lieder-Album.
25/26 **Beethoven,** Lieder. Auswahl, hoch und tief (Bagge).
34.296 — Samtl. Lieder, hoch u. tief.
2095 **Berlioz, H.,** Ausgewählte Gesänge für höhere St. (F. Weingartner).
2096 — — für tiefe Stimme (F. Weingartner).
2097 **Brückler, H.,** 14 Lieder aus »Der Trompeter von Säkkingen«.
84 **Chopin,** Lieder (Rudorff).
923 — Dieselben, tief.
1587 — 3 Mazurk. (d.-frz.) (P. Viardot).
1038 **Christgabe.** Alte u. neue Weihnachtslieder (C. Reinecke).
1068 — Neue Folge.
Cornelius, P., Sämtliche Lieder u. Gesänge.
2072 Bd. I. Liederkreise (d.-e.) f. mittl. Stimme.
2149 — für hohe Stimme.
2150 — für tiefe Stimme.
2073 Bd. II. Sämtl. andern Lieder (d.-e.) für mittl. Stimme.
2117 — für hohe Stimme.
2118 — für tiefe Stimme.
2074 — Vater unser. Op. 2 (d.-e.) für mittl. Stimme.
2105 — — für hohe Stimme.
2075 — Trauer und Trost. Op. 3 (d.-e.) für mittlere Stimme.
2106 — — für hohe Stimme.
2112 — — für tiefe Stimme.
2076 — Rheinische Lieder (d.-e.) für mittl. St.
2107 — — für hohe Stimme.
2113 — — für tiefe Stimme.
2077 — Brautlieder (d.-e.) für mittlere Stimme.
2081 — — für hohe Stimme.
2114 — — für tiefe Stimme.
2078 — Weihnachtslieder. Op. 8 (d.-e.) für mittlere Stimme.
2082 — — für hohe Stimme.
2115 — — für tiefe Stimme.
2079 — An Bertha. Op. 15 (d.-e.) für mittlere Stimme.
2110 — — für hohe Stimme.
2116 — — für tiefe Stimme.
2083 — Album. Ausgewählte Lieder (d.-e.) für mittlere Stimme.
313.185 **Curschmann,** Lieder, hoch u. tief.
1656 **Dresel,** Lieder-Alb. (20 Lieder) (d.-e.).
1273 **Dürrner,** Lieder und Gesänge.
1657 **Engel,** Op. 24. Zur häusl. Erbauung.
1996 **Familienfeste.** Ausgewählte Lieder und Gesänge, herausgeg. v. Carl Reinecke.
v. Fielitz, Lieder-Album.
1761 Bd. I. Für höhere Stimme.
1762 Bd. II. Für höhere Stimme.
1763 Bd. III. Für mittlere Stimme.
1764 Bd. IV. Für tiefere Stimme.
2164/65 — Op. 9. Eliland, hoch, mittel.
2297/98 — Op. 11. Drei Lieder, hoch, mittel.
2669 — Op. 24. Drei Lieder (Kraut Vergessenheit etc.) mittel.
2347 — Op. 40. Acht Mädchenlieder, tief.
2526/27 — Op. 87. Vier Lieder, hoch, tief.
2836 — Op. 89. Vier Gedichte, mittel.
1850 **Flottenlieder** (Schneider).
2223 **Franck, J. W.,** Geistl. Melodien, mittel (Rud. Palme, Op. 77).
1657 — Zur häusl. Erbauung. 30 geistl. Melodien (Engel. Op. 24).
314 **Franz,** 35 Lieder (d.-e.).
551 — Dieselben.
1444 — Dieselben. Ausgabe für tief. Stimme v. Otto Reubke (d.-e.). gr. 8.
1093 **Friedrichs, Fr.,** 50 deutsche Volkskinderlieder.
1066 — Weltliches Gesangbuch.
2352 **Funk,** 13 Volkslieder.
1066 **Gesangbuch, Weltliches** (Friedrichs).
1084 **Grimmer,** Balladen und Romanzen.
1054 **Grünberger,** 12 Kinderlieder für eine und zwei Singstimmen.
1210/16 **Händel,** Gesänge v. Gervinus. Bd. I/VII.
1338 — Sopran-Arien.
1339 — Alt-Arien.
1821 **Häßner,** Heidelberger Kommers-Lieder-Potpourri.
1228 **Hauptmann,** Op. 24. 12 Arietten mit ital. Text für Mezzo-Sopran.
1090 **Hauptner,** Deutsches Liederbuch. 200 alte und neue Volkslieder.
1088 — 150 Studentenlieder (leicht).
1659 **Haydn, Mich.,** 4 Lieder (O. Schmid).
1042 **Hey,** 16 leichte Kinderlieder.
1059 — Op. 12. Neue Kinderlieder.
Himmlische Musik, Sammlung geistlicher Lieder, Gesänge und Arien für Sopran mit Piano- od. Orgelbegleitung. Nach dem Kirchenjahr geordnet.
2000 Heft I. Adventszeit (W. Rust).
2001 » II. Weihnachten u. Jahresschluss (W. Rust).
2002 » III. Neujahr. Passionszeit.
2003 » IV. Passionszeit.
2004 » V. Ostern.
2005 » VI. Himmelfahrt—Pfingsten.
2006 » VII. Trinitatiszeit.
2007 » VIII. Für alle Zeit.

Nr.

Lieder und Gesänge.

Einstimmig mit Pianoforte.

1205 **Hofmann,** Lieder u. Gesänge.
495 **Holstein,** 39 Lieder und Gesänge.
1046 **Höppner,** Italien. Volksmelodien mit dtsch. Texte für die Jugend bearb. Kart.
1086 **Im Frühling.** Lenzlieder v. Abt, Hiller, Jensen, Kücken, Reinecke, Taubert etc.
1039 } **Jungbrunnen.** Sammlung der schönsten
1067 } Kinderlieder I/II.
525 **Kleffel,** Album. 30 Lieder.
1952 **Knüpfer,** 9 Gesänge.
278/89 **Koschat,** Walzer-Album I/II.
826/27 **Lang, Jos.,** Liederbuch, hoch u. tief.
180 67 **Lieder neuerer Meister** Dürrner, Kirchner, Nicolai, Rietz, mittel.
1141 — Dieselben, tief.
352 69 **Lieder neuerer Meister.** Neue Folge: Bruch, Eckert, Grimm, Jensen, Scharwenka, Taubert, mittel.
1265 — Dieselben, tief.
1652 **Lieder,** Deutsche a. d. 15. u. 16. Jahrh. (P. Druffel.)
332 **Lieder-Album.** 60 Gesänge verschiedener Komponisten (Lehmann) hoch.
965 — Dasselbe, tief.
1090 **Liederbuch, Deutsches.** 200 alte und neue Volkslieder (Hauptner).
1094 **Liederbuch, Geistliches,** (Schmidt).
101 **Liederfrühling** (Volkland).
384 **Liederkreis.** 100 vorzügl. Lieder und Gesänge versch. Komponisten, hoch.
428 — Dasselbe, tief.
290 **Liederkreis.** Zweite Reihe, hoch.
725 — Dasselbe tief.
573 **Loewe, C.,** Balladen u. Lieder. Op. 10, 44, 58, 59, 75, 76. Neue Ausgabe.
1392 — Arien aus ungedruckten Opern und Oratorien. I. Sopran.
1393 — — II. Tenor.
1394 — — III. Bariton und Baß.
1397 — Bilder des Orients. Op. 10.
1398 — Balladen v. Goethe. Op. 44. 59.
1399 — Legenden. Op. 58. 75. 76.
— Sämtliche Lieder, Gesänge, Balladen, Romanzen u. Legenden. Herausgegeb. von Dr. M. Runze.
1801 — Bd. I. Lieder aus der Jugendzeit, Kinderlieder, verschollene und ungedruckte Balladen aus reiferer Zeit.
1802 — Bd. II. Bisher unveröffentlichte und vergessene Lieder, Gesänge, Romanzen und Balladen.
1803 — Bd. III. Schottische, englische und nordische Balladen.
1804 — Bd. IV. Deutsche Kaiserballaden.
1805 — Bd. V. Hohenzollern-Ballad. u. Lieder.
1806 — Bd. VI. Französische, spanische und orientalische Balladen u. Gesänge.
1807 — Bd. VII. Polnische Balladen.
1808/9 — Bd. VIII—IX. Geisterballaden, Todes- und Kirchhofsbilder, Sagen, Märchen, Fabeln, aus Tier- und Blumenwelt. 2 Bde.
1810 — Bd. X. Romantische Balladen aus dem höfischen wie bürgerlichen Leben, Bilder aus Land und See.
1811/12 — Bd. XI/XII. Goethe und Loewe.
1813/14 — Bd. XIII/XIV. Legenden.
1815 — Bd. XV. Lyrische Phantasien, Allegorien, Hymnen und Gesänge, Hebräische Gesänge.
1816 — Bd. XVI. Lieder.
1817 — Bd. XVII. Liederkreise.
1819 — Ausgewählte Balladen und Gesänge für mittlere Stimme. Bd. I.
1820 — — Bd. II.
1955/57 — Ausgew. Balladen und Gesänge für mittl. Stimme. Englisch. Bd. I/III.
2040 — Ballades choisies (Geoffroy-Dausay).
1628 — Hohenzollern-Album. II. Einstimmige Gesänge.
Lyra, Deutsche Weisen.
1660 Heft I. Geistliche Lieder.
1661 Heft II. Lieder gem. Inhalts.
1662 Heft III. Studentenlieder.
1655 **Mac Dowell,** Op. 47. 8 Gesänge, hoch.
2218 — Dieselben, tief.
150/51 **Mendelssohn,** 45 Lieder. Orig.-Ausg. hoch u. tief.
152/53 — 34 Lieder (Supplem.), hoch u. tief.
154/55 — 79 Lieder, hoch u. tief. Kplt. (Rietz).
148/49 — Lieder, Auswahl, hoch u. tief.
211 **Mozart,** Lieder. Auswahl.
103.244 — Sämtl. Lieder, hoch u. tief.
1357 — Komp. f. Freimaurer (Reinecke).
Musik am sächs. Hofe. Bearb. u. herausg. v. Otto Schmid-Dresden.
2035 Bd. VII. Hasse, Joh. Ad., Ausgew. geistl. Gesänge f. Sopr. u. f. Sopr. u. Alt mit Orgel- od. Klavierbegl.
2036 Bd. VIII Hasse, Joh. Ad., Ausgew. geistl. Gesänge f. Alt u. f. Alt u. Sopr. mit Orgel-(Klavier-) Begleitg.
333 **Neapolitanische Volkslieder.** »O dolce Napoli« (Freytag) hoch.
1140 — Dieselben tief.
1367 **Paër,** Gesangübungen f. MS. od. Bar.
2223 **Palme, Rud.,** Op. 77. Geistl. Melodien.
2779/80 **Reger,** Lieder-Album, mittel I/II.
924 **Reinecke,** Lieder-Album, hoch. 43 beliebte Lieder.
925 — Dasselbe, tief.
1040. 1092 — 73 Kinderlieder. 2 Bde.
1052 — Dieselben (53), dänisch v. S. Raaen.
1051 — Dieselben (27), engl. v. D'Esterre-Keeling.

Nr.

Lieder und Gesänge.

Einstimmig mit Pianoforte.

1055 **Reinecke,** Kinderlieder (27), französ. v. G. Lagye.
1050 — Dieselben (32), holländ v. Nanny de Roever.
1065 **Rennes,** Frühlingsblumen. Einst. Kinderliedchen.
1917 **Riemann, L.,** Einstimm. Chorbuch mit Klavierbegl. Klav.-Part.
1917a — — Singstimme dazu, kart.
1395 **Roeder,** Tesori antichi. (Altitalien. Arien und Lieder.) (ital.-deutsch.)
1381 **Rosenhain,** Ausgew. Lieder.
1085 **Saran,** 30 altdeutsche Volksmelodien.
1094 **Schmidt, Karl,** Geistl. Liederbuch für das musikalische Haus für eine Singstimme.
241/42 **Schubert,** Album (30 Lieder von Goethe, Müllerin, Winterr., Schwanengesang.) hoch und tief (Bagge).
405/6 — Album. Neue Reihe. 80 Lieder versch. Dichter, h. u. t. (Bagge).
— Lieder. 8 Bde. (Bagge).
245/46 Bd. I. 30 Lieder v. Goethe, h. u. t.
247/48 Bd. II. Schöne Müllerin, h. u. t.
249/50 Bd. III. Winterreise, hoch u. tief.
251/52 Bd. IV. 30 Lieder, hoch und tief.
253/54 Bd. V. Schwanengesang, h. u. t.
255/56 Bd. VI. 25 Lieder, hoch und tief.
257/58 Bd. VII. 25 Lieder, hoch und tief.
259/60 Bd. VIII. 25 Lieder, hoch und tief.
1184 — Lieder-Album.
1185 — — Neue Reihe.
1440 — Gesänge aus Opern und Singspielen, Bd. I. für eine weibl. Stimme (Ph. Scharwenka und H. Goldschmidt).
1441 — — Bd. II. für eine männl. Stimme.
2155 — Lieder und Gesänge. Auswahl (Koegel).
— Lieder und Gesänge. Auf Grund der Krit. Gesamt-Ausgabe in chronolog. Folge (E. Mandyczewski). 12 Bde.
1771 Bd. I. Schöne Müllerin, Winterreise, Schwanengesang.
1772 Bd. II. Lieder für Sopran. Nr. 1—60.
1773 Bd. III. Lieder f. Sopran. Nr. 61—130.
1774 Bd. IV. Lieder f. Sopran. Nr. 131—172.
1775 Bd. V. Lieder f. Mezzo-Sopran und Alt.
1776 Bd. VI. Lieder für Tenor. Nr. 1—53.
1777 Bd. VII. Lieder für Tenor. Nr. 54—134.
1778 Bd. VIII. Lieder für Tenor. Nr. 135—178.
1779 Bd. IX. Lieder für Tenor. Nr. 179—215.
1780 Bd. X. Lieder f. Bar. u. Baß. Nr. 1—39.
1781 Bd. XI. Lieder für Bariton und Baß. Nr. 40—78.
1782 Bd. XII. Duette und Zwiegesänge.
1518 — Lieder und Gesänge. Auswahl von R. Franz.
1753 — Die schöne Müllerin. Op. 25 (franz.)
1889 — Schwanengesang (franz.)
1752 — Winterreise. Op. 89 (franz.)
Schumann, R., Sämtl. Lieder u. Gesänge, herausgegeben von Clara Schumann. Für hohe, mittlere und tiefe Stimme zum prakt. Gebrauche eingerichtet.
589/600 — Vollständige Ausgabe für hohe, mittlere und tiefe Stimme, je 4 Bände
589.592 } Für hohe Stimme vollständig.
595.598 } Band I—IV.
590.593 } Für mittlere Stimme vollständig.
596.599 } Band I—IV.
591.594 } Für tiefe Stimme vollständig.
597.600 } Band I—IV.
589/91 Band I, f. hohe, mittlere u. tiefe Stimme. Op. 24. 25. 27. 30. 31. 35. 36.
592/94 Band II für hohe, mittlere und tiefe Stimme. Op. 37. 39. 40. 42. 45. 48. 49. 51. 53.
595/97 Band III für hohe, mittlere und tiefe Stimme. Op. 57. 64. 74. Nr. 6. 7. 8. Op. 77. 79. 83. 87. 89. 90. 95. 96.
598/600 Band IV für hohe, mittlere und tiefe Stimme. Op. 98a. 101. Nr. 1. 2. 4. 6. Op. 104. 107. 117. 119. 125. 127. 135. 138. Nr. 2. 3. 5. 7. 8. Op. 142. Soldatenlied.
1340/43 Sämtl. Lieder und Gesänge. Bd. I—IV.
712 Sämtl. berühmt. Lieder-Cyklen. Liederkreis Op. 24. Myrthen Op. 25 Liederkreis Op. 39. Frauenliebe Op. 42. Dichterliebe Op. 48. Original-Ausg.
709/11 — Dieselben f. hohe, mittl. und tiefe St.
724 — Balladen f. Deklamation u. Pfte.
607/9 — Dichterliebe. Op. 48. Für hohe, mittlere und tiefe Stimme.
604/6 — Frauenliebe und Leben. Op. 42. Für hohe, mittlere und tiefe Stimme.
613/15 — Zwölf Gedichte aus Fr. Rückert's Liebesfrühling von Robert und Clara Schumann. Op. 37/12. Für hohe, mittlere und tiefe Stimme.
735 — Spanische Liebeslieder. Op. 138. (Ein- und mehrstimmig)
610/12 — Liederalbum für die Jugend. Op. 79. Für hohe, mittlere und tiefe Stimme.
1900 — Liederalbum f. d. Jugend. Op. 79. (franz.-deutsch.)
733 — Spanisches Liederspiel Op. 74. (Ein- und mehrstimmig.)
734 — Minnespiel. (Ein- und mehrst.)
601/3 — Myrthen. Liederkreis. Op. 25 Für hohe, mittlere und tiefe Stimme.
306/7 **Schumann, R. u. C.,** 63 Lieder u. Gesänge. Erste Ausg. f. hohe u. tiefe St.
1091 **Schützenlieder-Album** (Pompecki),
2598 **Sinigaglia, L.,** 4 Canzoni.
1644/46 **v. Stockhausen,** Altfranz. Volkslieder (franz.-dtsch.) 3 Bde.

Nr.

Lieder und Gesänge.

Einstimmig mit Pianoforte.

1647/49 **v. Stockhausen,** Irische Volkslieder (engl.-dtsch.) 3 Bde.
1650 — Nachlese (Altfranz., irische, schott. Volkslieder usw.) (Orig.-Text u. dtsch.)
2781/82 **Strauss, R.,** Lieder-Album, hoch u. tief.
2310/13 **Streicher,** Hafis-Lieder. I/IV.
2365/66 — — V/VI.
2252 — 30 Lieder aus »Des Knaben Wunderhorn«.
2247/51 — Dieselben. 5 Hefte (je 6 Lieder).
2253 — 6 Lieder aus »Des Knaben Wunderhorn«.
2254 — 20 Lieder.
1088 **Studentenlieder, 150 heitere und launige,** mit leicht. Klavierbegleitg. (Hauptner).
1041 **Taubert,** 20 Kinderlieder. Op. 138 u. 145.
1395 **Tesori antichi** (Altital. Arien u. Lieder.) Roeder (ital.-deutsch.)
2379 **Thuille,** Op. 4. Fünf Lieder, hoch.
2809/10 — Op. 7. Von Lieb und Leid. I/II.
1043 **Völckerling,** 12 Kinderlieder.
1093 **50 deutsche Volkskinderlieder** herausgeg. von Fr. Friedrichs.
1870 **Volkslieder, Altniederländische,** nach Adrianus Valerius (1626).
1658 **Volksliederbuch,** 80 Volksl. verschied. Nationen (V. Gervinus.)
1085 **30 altdeutsche Volksmelodien.** (Osterwald-Saran.)
303 **Wagner,** Lyrische Stücke aus Lohengrin.
555 — Dieselben tief.
494 — Lyrische Stücke aus Tristan und Isolde (Lassen).
828/29 **Wallnöfer-Album.** Bd. I. II.
1818 — Album. Bd. III.
1933 — Album. Bd. IV.
1995 — Album. Bd. V.
2026 — Baßlieder-Album. Bd. VI.
271/72 **Weber,** Lieder, hoch u. tief (Reinecke).
Weingartner, F., Lieder f. hohe Stimme.
2134 — Bd. I. Op. 22 Nr. 1—6.
2135 — Bd. II. Op. 22 Nr. 7—12.
2136 — Bd. III. Op. 25. Sechs Lieder.
2137 — Bd. IV. Op. 27. Drei Lieder.
2138 — Bd. V. Op. 28 Heft I. Sechs Lieder.
2139 — Bd. VI. Op. 28 Heft II. Sechs Lieder.
2140 — Bd. VII. Op. 31. Vier Lieder.
2141 — Bd. VIII. Op. 32. Sechs Lieder.
2831/32 Op. 45. Japan. Lieder, mittel I. II.
330 **Wilhelm,** 72 Lieder. Kplt.
331 — 62 Lieder für die Jugend.
2015 — Ausgew. Lieder. Für hohe Stimme.
2016 — — Für mittlere Stimme.
2017 — — Für tiefere Stimme.
1044 **Wohlfahrt,** 8 Kinderlieder. Op. 75.
1062 **Zeitler,** Kinderparadies. 5 Lieder mit Pianoforte.

Gesänge mit Orgel.

2128 **Bach,** Geistl. Lieder aus Schemellis Gesangbuch u. d. Notenbuch d. Anna Magdalena Bach (Landshoff).
1457 **Becker,** Geistl. Lieder u. Gesänge (d.-e.)
2223 **Franck, J. W.,** Geistliche Melodien für mittl. Stimme (Rud. Palme, Op. 77).

Studienwerke für Gesang.

1266 **Aprile,** Gesangsübungen für Mezzosopran (Jenny Meyer).
1386 **Bertalotti,** 15 zweistimmige Solfeggien mit biblischen Worten (Lohse).
1369 **Concone,** 50 Gesangsübungen (mittel) (Stockhausen).
1370 — Dieselben. Mit einer 2. höheren Stimme (Bradford).
1596/97 **Goldschmidt,** Gesangspädagogik. h. u. t.
746 **Hauser,** Gesangslehre f. Lehrende u. Lern.
1502 **Iffert,** Allg. Gesangschule. Theoret. Teil.
1503/4 } — — Praktischer Teil für Sopran,
1622. 1594 } Mezzo-Sopran, Alt, Tenor, Bariton.
1525. 1623 } Baß.
2777/78 **Lablache,** Gesangübungen, hoch, mittel.
1630/32 — Vocalisen, hoch, mittel und tief.
715/16 **Mazzoni,** Solfeggien (J. Meyer) mittel, tief.
1367 **Paër,** Gesangsüb. f. Mezzosopr. od. Bar. (18 techn. Übungen, 6 kleine Arien).
2788 **Vaccai,** Metodo Pratico. Gesangschule.
2784 **Winter, P. v.,** Singschule.
1882/83 — 17 Solfeggien, hoch und tief.

Duette und Terzette.

2080 **Cornelius, P.,** Sämtl. Duette. d.-e.
243. 1418 **Duettenkranz,** I/II
964 **Gade,** Op. 9. Lieder im Volkston.
1702 **Hauptmann,** Op. 35 und 54. Dreistimm Lieder. Part.
1703/5 — — Stimmen.
1699 — Op. 46. Zweist. Lieder. Part.
1700/1 — — Stimmen.
1697 — Op. 50. 12 Canons für 3 hohe St. Part.
1707/9 — — Stimmen.
1435 **Hiller,** Op. 39. Volkstüml. Lieder, h. u. t.
1531 — Dieselben für 3 Frauenst. mit Pfte. (Berger).
2021/22 **Holländer,** Duette. Stimmen.
2775 **Jadassohn,** Op. 72. 9 volkstüml. Duette.
1663 **Lyra,** Deutsche Weisen für 2 und 3 St.
134 **Mendelssohn,** Sämtl. Duette (Rietz).
538 — Geistliche Duette.
1304 — Sämtl. Duette einschl. der Duette a. d. geistl. Gesangswerken.

VOLKSAUSGABE BREITKOPF & HÄRTEL.



Duette und Terzette.

Nr.
935/36 **Mendelssohn,** Sämtl. Duette für Schul- und Hausgebr. (Stimmenausgabe) 1. u. 2. St.
1095/96 **Reinecke,** Zweist. Kinderlieder. Op. 91 und 270. I. und II. Stimme.
928 — 24 beliebte Duette.
1061 **Rennes,** Lebenslust. 2st. Kinderlieder.
1742 **Rossini,** 3 religiöse Chöre für 3 Frauenstimmen. Part.
1743/45 — — 3 Stimmen.
1047/49 **Schletterer,** Zweist. Lieder (im Chor zu singen) hoch und tief. I/III.
1782 **Schubert,** Duette und Zwiegesänge.
650 **Schumann,** Sämtliche Duette.
1294 — Gesänge f. 3, 4 u. 5 Frauenstimmen.
1651 **Stockhausen.** Irische Volkslieder für 2 St. d.-e.

Männerchöre.

1961 **Altniederländische Kriegs- und Siegeslieder,** nach Adr. Valerius (1626). Für Tenor- u. Baßsolo, Mannerchor, Orch. u. Orgel v. J. Röntgen. Op. 43. Klav.-Auszug.
1944/47 — — Chorstimmen.
2084 **Cornelius, P.,** Sämtl. Männerchöre. Part.
2087/90 — — Chorstimmen.
334 **Deutsche Männerchöre.** 50 der schönsten Lieder und Gesänge. (Cavallo). Part.
335/38 — — Stimmen.
2454/56 **Deutscher Männerchor,** Kunstlieder zeitgenossischer Tonsetzer herausgeg. v. Georg Amft. Part. I/III.
1917 **Einstimmiges Chorbuch.** Volks-, volkstümliche u. Kunstlieder (Riemann) Klavier-Part.
1917a — Singstimme.
1877 **Flottenlieder,** deutsche. Part.
1878/81 — — Stimmen.
1269 **Gläser,** Choralbuch f. 4st. Männerchor.
16.5 **Hauptmann,** Männerchöre. Part.
1676/79 — — Stimmen.
1627 **Loewe,** Hohenzollern-Album. Part.
1640/43 — — Stimmen.
1751 **Lyra,** Deutsche Weisen.
187 **Mendelssohn,** Sämtl. Gesänge. Part.
188/91 — — Stimmen.
1831 **Methfessel,** Männerchöre. (Dost.) Part.
1832/35 — — Stimmen.
1357 **Mozart,** Kompositionen für Freimaurer.
1351 **Palestrina,** Leichte Chöre. Sängerpart.
579 **Schumann,** Sämtl. Lied. u. Ges. Part.
580/83 — — Stimmen.
1285 **Silcher,** Männerchöre. Part.
1286/89 — — Stimmen.

Gemischte Chöre.

10 **Bach,** 371 Choralges. (Becker-Dörffel.)
730 — 69 Choralmel. m. beziff. Baß (Becker).
1930 } — 75 geistliche Lieder und Arien a. Schemellis Gesangbuch u. d. Notenbuch d. Anna Magdalena Bach (Fr. Wüllner).
1757/60 } Part. und St.
2085 **Cornelius,** Sämtl. Chöre. d.-e. Part.
2091/9. — — Stimmen.
379 } **Deutscher Liederkranz.** 50 Gesänge (Volkland).
380/83 } Part. und St.
1607 } **Freundt,** Das Weihnachtsliederbuch (Göhler).
1608/11 } Part. und St.
1680 **Hauptmann,** Weltliche Lieder. Op. 21. 25. 32. 47. Part.
1681/84 — — Stimmen.
1692 — Sämtl. geistliche Gesänge. Part.
1693/96 — — Stimmen.
1727 — Kleinere geistl. Chorwerke. Part.
1728/31 — — Stimmen.
1732 — Größere geistl. Chorwerke. Part.
1733/36 — — Stimmen.
2060 } **Kniese, Jul.,** 12 deutsche Volkslieder
2061/64 } Part. und St.
1751 **Lyra,** Deutsche Weisen.
1964. 2033 **Madrigale,** ber. Meister d. 16. u. 17. Jahrh. (Barclay Squire). I/II.
1217 **Maier,** Deutsche Volkslieder. Part.
1218/21 — — Stimmen.
192 **Mendelssohn,** Sämtl. Lieder. Part.
193/96 — — Stimmen.

Gemischte Chöre.

Nr.
232/35 **Mozart,** Messen. Nr. 1—8 (Habert). St.
236/39 — — Nr. 9—15. Stimmen.
1350 **Palestrina,** Leichte Chöre (deutsch) Part.
1836 **Schein,** Weltl. Lieder (A. Prüfer). Part.
1837/40 — — Stimmen.
584 **Schumann,** Sämtliche Gesänge. Part.
585/88 — — Stimmen.
733 — Op. 74. Spanisches Liederspiel.
734 — Op. 101 Minnespiel (ein- u. mehrst.)
735 — Op. 138. Spanische Liebeslieder.
1769 **Schütz,** 20 Psalmen. Part.
1566 **Wolfrum,** Evangelischer Kirchenchor.
1567/70 — — Stimmen.

Frauenchöre.

1352 **Palestrina,** Leichte Chöre (d.) Part.
1615 **Schubert, F.,** Gesänge. Part.
1616/19 — — Stimmen.
1294 **Schumann,** Lieder und Gesänge.
1894 **Volkslieder, Altniederländische,** n. Adr. Valerius (1626) (J. Röntgen) Part.
1895/97 — — Stimmen.

Klavierauszüge mit Text.

1446 **d'Albert,** Der Mensch u. das Leben.
59 **Astorga,** Stabat mater (Schletterer).
480 **Bach,** Johannespassion.
719 — Lucaspassion (Dörffel).
732 — Dieselbe. Deutsch-Engl. (Dörffel).
11 — Matthäuspassion (Jadassohn).
13 — Weihnachtsoratorium. (Jadassohn).
— Kantaten nach der Ausgabe der Bach-Gesellschaft:
430 — Ein' feste Burg (Brißler).
571 — O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe. (Naumann.)
723 — Bleib' bei uns (Franz).
1942 — Trauermusik bearb. v. Ph. Wolfrum.
1887 — Weihnachts-Oratorium m. engl. Text.
1788 — Weihnachtsmusik a. dem Weihn.-Orat. f. Harm., Klavier u. Choralgesang (2 Viol. u. 2 Hörner ad lib.)
1901 — Kant. No. 56. »Ich will den Kreuzstab« n. d. Bearb. v. Ph. Wolfrum.
— 211 Kantaten (Siehe besond. Verz.)
— Messen. S. bes. Verz.
— Motetten. S. bes. Verz.
1951 — Streit zwischen Phoebus und Pan. Nach d. Bearb. v. F. Mottl (d.-e.)
947 **Becker,** Liturgie. Op. 57.
1197 — Selig aus Gnade. Op. 61.
1359 — Geistl. Dialog. (d.-e.) Op. 26.
1377 — Reformations-Cantate. (e.-d.) Op. 23.
1763 — — (deutsch.)
1378 — Cantata. Op. 50. (e.-d.)
1456 — Kantate »Herr, wie lange«. Op. 73.
1415 **Beethoven,** Christus am Ölberge. Op. 85. (C. Reinecke.)
1323 — Egmont (Krug).
23 — — Wohlfeile Ausgabe.
24 — Fidelio (Brißler).
2038 — Fidelio. N. Ausg. m. Orig.-Dialog.
1416 — Meeresstille und glückliche Fahrt. (Reinecke.)
1414 — Messe. Op. 86. (C. Reinecke.)
29 — Missa solennis (Jadassohn).
1198 — Ruinen von Athen.
1290 — Chor-Phantasie. Op. 80.
1852 — — französisch.
1295 — An die Freude. (Reinecke.)
1722 — — französisch.
1620 — 9. Symph. m. Schlußchor. (englisch.)
1332 — Ah' perfido. Op. 65. (Brißler.)
297 **Bellini,** Romeo und Julie (deutsch und italienisch) (Mockwitz).
1305 **Berlioz,** Benvenuto Cellini.
1790 — Fausts Verdammung.
1968 — — Englisch (J. Holbrooke).
1920 — Op. 25. Des Heilands Kindheit (franz.-deutsch-engl.) (Taubmann.)
1853 — Herminia (französisch-deutsch-engl.) (Ph. Scharwenka.)

Klavierauszüge mit Text.

Nr.
1989 **Berlioz,** Op. 26. Kaiserhymne (Scharwenka).
1893 — Kleopatra (französisch-deutsch-engl.) (Ph. Scharwenka.)
1970 — Lelio, oder Die Rückkehr ins Leben (Ph. Scharwenka.)
1975 — Der 5. Mai (O. Taubmann).
1791 — Requiem. (Ph. Scharwenka.)
1965 — Resurrexit (O. Taubmann).
1845 — Romeo u. Julie. (Kleinmichel.)
1976 — Op. 11. Sarah im Bade. Ballade für 3 Chöre (O. Taubmann).
1978 — Religiöse Betrachtg. (O. Taubmann.)
1981 — Heroische Szene (Der Aufstand der Griechen) (O. Taubmann).
1866 — Op. 22. Te Deum. (O. Taubmann).
2009 — Chor der Magier. (O. Taubmann.)
1841 — Die Einnahme von Troja.
1842 — Die Trojaner in Karthago.
904 **Berneker,** Christi Himmelfahrt.
1331 — Christus, der ist mein Leben.
168 **Boccherini,** Stabat m. (Schletterer).
355 **Boiëldieu,** Weiße Dame (Jadassohn).
298 **Cherubini,** Missa pro defunctis (lat.)
299 — Requiem. C moll (lat.).
2066 **Cornelius, P.,** Der Barbier von Bagdad (d.-e.) (W. v. Baußnern)
2067 — Der Cid. (W. v. Baußnern.)
2184 — Gunlod. (W. v. Baußnern.)
300 **Donizetti,** Lucrezia (deutsch u. ital.).
1523 **Franck,** Psalm 150 (m. Orgel).
727 **Franke, H.,** Op. 75. Isaak's Opferung.
429 **Gade,** Comala. Op. 12.
969 — Frühlingsbotschaft. Op. 35. (Deutsch-Engl.)
1334 — Frühlings-Phantasie. Op. 23.
963 — Kalanus. Op. 48.
558 — Die Kreuzfahrer. Op. 50.
2039 **Gluck,** Alceste. d.-e.-f. (O. Taubmann.)
775 — Iphigenie in Aulis. Nach R. Wagner's Bearbeitung.
2181 **Gorter, A.,** Das süße Gift.
2182 **Goetz,** Der Widerspänstigen Zähmung.
1173 **Graun,** Der Tod Jesu.
1147 **Grétry,** Richard Löwenherz.
108 **Händel,** Messias (Brißler).
2419 — Halleluja a. »Messias«.
116 **Haydn,** Jahreszeiten.
118 — Schöpfung (A. E. Müller).
1235 — 7 Worte des Erlösers.
1344 — Der Sturm. (deutsch-lat.)
1929 **Henschel,** Op. 59. Requiem.
544 **Holstein,** Haideschacht.
966 — Der Erbe von Morley.
Kirchen-Oratorien u. -Kantaten (Zimmer).
720 Bd. I. Schutz, Matthäus-Passion.
719 - II. Bach, Lukas-Passion.
728 - III. Meinardus, Emmaus.
745 - IV Schwalm, Jungling zu Nain.
727 - V. Franke, Isaaks Opferung.
904 - VI. Berneker, Christi Himmelfahrt.
905 - VII. Succo, Das Jahr geht still zu Ende.
1197 - VIII. Becker, Selig aus Gnade.
1209 - IX. Schwalm, Lobet den Herrn.
1377 - X. Becker, Reformations-Kantate.
1250 - XI. Schütz, Johannes-Passion.
1331 - XII. Berneker, Christus, der ist mein.
1843 - XIII. Zierau, Christus der Tröster.
1859 - XIV. Schütz, Weihnachtsoratorium.
316 **Lortzing,** Zar und Zimmermann. N. A. (Kogel).
317 — Undine. N. A. (Kogel).
318 — Waffenschmied. N. A. (Kogel).
110 — Wildschütz. N. A. (Kogel).
1319 **Marschner,** Hans Heiling.
1320 — Vampyr.
728 **Meinardus, L.,** Op. 46. Emmaus.
135 **Mendelssohn,** Antigone (Rietz).
136 — Athalia (Rietz).
137 — Christus (Rietz).
138 — 4 Konzertarien (Rietz).
139 — Elias (Rietz).
140 — Festges. an die Buchdruckerkunst.
141 — Heimkehr aus der Fremde.
142 — Lobgesang (Rietz).
143 — Loreley (Rietz).
144 — Oedipus (Rietz).
145 — Paulus (Rietz).

Klavierauszüge mit Text.

Nr.
146 **Mendelssohn,** Sommernachtstraum (Horn).
147 — Walpurgisnacht (Rietz).
167 — Der 42. Psalm.
1480 **Meyerbeer,** Afrikanerin. Neue Ausg.
321/22 — Hugenotten. 2 Bde. (Schwenke-Kogel).
1464 — Hugenotten N. rev. Ausg. (Kogel).
323 — Prophet (Garaudé-Kogel).
1465 — Prophet. N. rev. Ausg. (Kogel)
1474 — Robert der Teufel. Neue Ausgabe. (Kogel).
202/9 **Mozart,** Opern mit den vollst. Seccorezitativen. 8 Bde. (Rietz-Brißler).
202 I. Idomeneo.
203 II. Entführung.
204 III. Schauspieldirektor.
205a IV. Figaro.
2100 V. Don Juan m. vollst. Dialog.
207 VI. Così fan tutte.
208 VII. Zauberflöte.
209 VIII. Titus.
1666 — Così fan tutte. Mit Rez. und neuem Text von Herm. Levi.
2034 — Davidde penitente. (Engl.-deutsch.)
1716 — Die Hochzeit des Figaro. Mit Rez. u. deutschem Text v. H. Levi.
1867 — Große Messe in Cmoll für Soli. Chor, Orch. u. Orgel. (Al. Schmitt.)
2256 — Krönungs-Messe (Nr. 14.) C dur.
1533 — Vesperae solennes de conf. (Maitland).
505 — Thamos (Rietz, Brißler).
201 — Arien (Rietz).
540 — Litaniae Lauretanae. D dur (Sitt).
210 — Requiem (Schwenke).
578 **Neukomm, S.,** Der Ostermorgen.
128 **Nicolai,** Die lustigen Weiber v. W.
903 **Perfall,** Op. 8. Dornröschen.
60 **Pergolese,** Stabat mater (Schletterer).
961 **Reinecke,** Hakon Jarl. Op. 142.
2065 **Romberg, A.,** Op. 25. Lied v. d. Glocke.
1629 **Schubert,** Messe in As (Spengel).
1626 — Messe in Es (Spengel).
1997 — Messe in G (Fr. Spiro).
983 — Die Verschworenen.
651 **Schumann, R.,** Das Paradies u. d. Peri. Op. 50. Neue Ausgabe.
311 — Dasselbe. Erste Ausgabe
549 — Adventlied. Op. 71. Neue Ausg.
652 — Genoveva.
550 — Requiem für Mignon. Op. 98b.
653 — Der Rose Pilgerfahrt. Op. 112.
309 — Manfred.
654 — Szen. a. Goethe's Faust.
822 — Zigeunerleben.
1634 **Schütz,** 3 biblische Szenen (Hänlein).
720 — Matthäuspassion (Mendelssohn).
1250 — Johannes-Passion (Mendelssohn).
1420 — Die sieben Worte (Jadassohn).
1859 — Weihnachts-Oratorium (A. Mendelssohn).
745 **Schwalm,** Der Jüngling zu Nain.
1209 — Lobet den Herrn.
905 **Succo,** Das Jahr geht still zu Ende.
423 **Wagner,** Liebesmahl der Apostel.
1251 — Dasselbe. (e.-f.-d.)
301 — Lohengrin (Uhlig).
616 — Lohengrin. Partition pour Chant et Piano. Version franç. de Victor Wilder.
959 — Lohengrin. Englisch-deutsch (H. und F. Corder).
2185 — Lohengrin. Mit katalanischem und deutschem Text.
31 — Tristan und Isolde (Bülow).
524 — Tristan und Isolde. Erleichterte Ausgabe v. R. Kleinmichel.
487 — Tristan and Isolda (Bülow). English translation by H. and F. Corder.
1262 — Tristan und Isolde. (d.-e.)
515 — Tristan et Yseult. Version franç. de Vict. Wilder.
2037 — — Franz.-deutsch. Neue Ausg,
1514 — — Russ.-Deutsch. (Kolomitzoff.)
14 **Weber,** Freischütz (Rösler).
17 — Oberon (Ritter).
114 — Euryanthe (Rösler).
413 — Preziosa (Brißler).
1843 **Zierau,** Christus der Tröster.
Zimmer, siehe Kirchen-Oratorien.
1754 **Zoellner,** Die versunkene Glocke.



11/09.

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.